

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. зав. кафедрой МК и перевода  
доцент, к.ф.н. Ю.Р. Юсупова  
29 августа 2023 г.

**ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ****Б1.В.ДВ.01.01 Практический курс перевода специальных текстов первого иностранного языка**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Перевод и переводоведение»  
квалификация (степень) выпускника бакалавр  
3 курс, 5 семестр, 2023- 2024 уч. год

**Целью дисциплины** является формирование и развитие следующих компетенций: ПК-1.

**Трудоемкость дисциплины:**

	Всего	Аудиторная			СРС
		ЛК	ПЗ	ЛБ	
Общая	864			300	508
В данном семестре	144			50	93

**Контрольные точки по дисциплине:**

№	Виды текущей аттестации аудиторной и внеаудиторной работы.	Удельный вес %	Форма работы	Количество баллов.
1	<b>Контрольная точка № 1; Дата контроля – 15 учебная неделя</b>	<b>70 %</b>		
1.1	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ;	20	Перевод предложений с английского языка на русский	20
1.2	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ	40	Перевод предложений с русского языка на английский	40
1.3	Аудирование	20	Передача содержания прослушанной аудиозаписи на русский язык	20
1.4	Посещение лабораторных занятий	20	Присутствие, конспект, выполнение домашнего задания	20
	Итого по КТ	100		100
2	<b>Контрольная точка № 2; Дата контроля – 17 учебная неделя</b>	<b>30 %</b>		
2.1	Промежуточный контроль. Зачёт	100	Зачёт с оценкой	100
	Итого по дисциплине	100		100

**Критерии оценки:**

«Отлично» - 90-100 баллов  
«Хорошо» - 70-89 баллов  
«Удовлетворительно» - 50-69 баллов  
«Неудовлетворительно» - 0-49 баллов

Преподаватели: ст. преп. Солуянова О.А., ст. преп. Губайдуллина А.Г., доцент Оботнина Е.В.

**УТВЕРЖДАЮ**

И.о. зав. кафедрой МК и перевода  
доцент, к.ф.н. Ю.Р. Юсупова  
29 августа 2023 г.

**ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ****Б1.В.ДВ.01.01 Практический курс перевода специальных текстов первого иностранного языка**

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Перевод и переводоведение»  
квалификация (степень) выпускника бакалавр  
3 курс, 6 семестр, 2023- 2024 уч. год

**Целью дисциплины** является формирование и развитие следующих компетенций: ПК-1.

**Трудоемкость дисциплины:**

	Всего	Аудиторная			СРС
		ЛК	ПЗ	ЛБ	
Общая	864			300	508
В данном семестре	216			76	113

**Контрольные точки по дисциплине:**

№	Виды текущей аттестации аудиторной и внеаудиторной работы.	Удельный вес %	Форма работы	Количество баллов.
1	<b>Контрольная точка № 1; Дата контроля – 42 учебная неделя</b>	<b>50 %</b>		
1.1	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ;	20	Перевод делового письма/отрывка из контракта с английского языка на русский	20
1.2	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ	40	Перевод делового письма/отрывка из контракта с русского языка на английский	40
1.3	Аудирование	20	Передача содержания прослушанной аудиозаписи на русский язык	20
1.4	Посещение лабораторных занятий	20	Присутствие, конспект, выполнение домашнего задания	20
	Итого по КТ	100		100
2	<b>Контрольная точка № 2 – Экзамен; Дата контроля – 44 учебная неделя</b>	<b>50 %</b>		
2.1	Промежуточный контроль. Экзамен.	100	Экзамен	100
	Итого по КТ	100		100
	Итого по дисциплине	100		100

**Критерии оценки:**

- «Отлично» - 90-100 баллов
- «Хорошо» - 70-89 баллов
- «Удовлетворительно» - 50-69 баллов
- «Неудовлетворительно» - 0-49 баллов

Преподаватели: ст. преп. Солуянова О.А., ст. преп. Губайдуллина А.Г., доцент Оботнина Е.В.,  
доцент Каримова Л.Н.